

Dubai Jetzt! Juni 2009

Vorwort

Liebe Leserinnen und Leser,
liebe Dubai Freunde,

sind Sie bereit für ein neues Sommermärchen 2009? Dann folgen Sie uns auf unserer Reise in ein atemberaubendes Land, das Sommernachtsträume wahr werden lässt. Nur sechs Flugstunden von Deutschland entfernt, bietet Dubai Reisenden aus dem Abendland einen unvergesslichen Aufenthalt aus tausendundeiner arabischer Nacht. Gerade die besonders günstigen Angebote der Hotels und Airlines machen einen Aufenthalt im Sonnenemirat für deutsche Familien-Urlauber jetzt besonders attraktiv. Dank der aktuellen Familienangebote bringt etwa Emirates Eltern und Kinder besonders günstig aus der deutschen Heimat an den Arabischen Golf. Nicht zu vergessen die alljährlichen „Dubai Summer Surprises“, die auch in diesem Jahr wieder jede Menge Urlaubsfreude für die ganze Familie garantieren. Ebenfalls freuen kann sich der Geldbeutel, denn die Dubaier Hoteliers bieten zahlreiche Zusatzangebote wie etwa kostenlose Übernachtungen für Kinder, Gratisnächte oder freien Eintritt in Themenparks. Seien Sie also dabei, bei unserem Sommermärchen 2009 – wir freuen uns auf Sie.

In diesem Sinne: Ahlan wa Sahlan fi Dubai – Herzlich Willkommen in Dubai

Ihr Team des Dubai Department of Tourism and Commerce Marketing

TOP THEMEN

Dubai Summer Surprises

Sommer, Sonne, Strand und jede Menge Spaß für die Familie – das sind die „Dubai Summer Surprises“, die das Emirat noch bis zum 14. August 2009 in ein Paradies für große und kleine Urlaubsgäste verwandeln. Während sich die Eltern an den großartigen Rabattaktionen der Souks und Shoppingmalls erfreuen können, gibt es für die Kinder ein schier endloses Unterhaltungsprogramm, das auf besonders schöne und spielerische Art und Weise die Lust am Lernen wecken soll. Immer mit dabei ist das freundliche Maskottchen Modhesh, das nicht nur Kinderaugen zum Leuchten bringt.

Schon zum 12. Mal in Folge sorgen die „Dubai Summer Surprises“, für die Scheich Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Herrscher von Dubai und Vizepräsident sowie Premierminister der Vereinten Arabischen Emirate, auch in diesem Jahr wieder die Schirmherrschaft übernommen hat. Jede Menge Spaß für Groß und Klein bietet etwa der Vergnügungspark Modhesh Fun City, der ganz unter dem Motto „Edutainment“, also „unterhaltsames Lernen“ steht. Selbiges wird übrigens auch im Kinderfreizeitpark KidZania vermittelt, der mit seinen 7.500 Quadratmetern für jede Menge Spaß und Action sorgt. Wem das noch nicht reicht, dem stehen der Themenpark „Sega Republik“ und das jüngst eröffnete „Aquaventure“ im Atlantis, The Palm ebenso offen, wie etwa „Ski Dubai“ in der Mall of the Emirates oder die große „Indoor-Schlittschuhbahn“ in der Dubai Mall. Winterliches Vergnügen unter heißer Wüstensonne ist also garantiert. Gut aushalten lässt es sich zudem in den Einkaufszentren und Souks des Emirats, die mit Preisnachlässen von bis zu 70 Prozent locken. Wer an einer der zahlreichen Verlosungen teilnimmt, kehrt mit etwas Glück neben unvergesslichen Urlaubserinnerungen auch mit einem Luxusauto oder Geldkofferchen in die Heimat zurück. Parallel zu den „Summer Surprises“ findet in diesem Jahr erstmals das „Summer Health Festival“ statt, das ganz im Sinne der Gesundheit steht

Ausflugstipp: Oase Hatta

Hoch oben im Hajarergebirge unweit der Grenze Omans wartet mit der Hatta-Oase ein ganz besonderes Ausflugsziel auf seine Gäste. Schon allein die 100 Kilometer weite Fahrt von Dubai ins rund 1.000 Meter über dem Meeresspiegel gelegene Bergdorf ist eine Sehenswürdigkeit für sich, denn der Weg führt durch faszinierende Dünen- und

Gebirgslandschaften.

Zu bewundern gibt es etwa das „Hatta Heritage Village“ mit seinem sehr gut restaurierten Fort sowie vielen Nebengebäuden. Rund zwei Kilometer außerhalb gelegen ist der Stausee, von dessen Mauer man einen unbeschreiblich schönen Blick auf den See, auf Hatta und die Berge genießt. Ganz besonderes Highlight sind die mitten im Gebirge gelegenen Hatta Pools: Natürlich entstandene Felsbecken, in denen sich das Wasser der umliegenden Gebirgsbäche sammelt.

TOURISMUS & SPORT

Deutschsprachige Helfer auf Dubais Straßen

Gastfreundschaft wird in Dubai besonders groß geschrieben, schließlich ist nicht nur das Emirat, sondern ganz Arabien weit über die Landesgrenzen hinaus seit Jahrtausenden für die besondere Herzlichkeit gegenüber Reisenden aus aller Herren Länder bekannt. Mit dem speziell eingerichteten „Tourist Security Department“ der Dubaier Polizei bietet das Sonnenemirat seinen Gästen einen ganz besonderen Service.

Die Einrichtung widmet sich in aller erster Linie dem Wohl der Gäste und hält neben wertvollem Informationsmaterial und einer kostenfreien Hotline, die auch an Wochenenden und Feiertagen besetzt ist, kompetente Ansprechpartner für Dubai-Besucher bereit. Selbst die Einwohner Dubais werden in speziell konzipierten Workshops für den Umgang mit internationalen Gästen geschult. Doch damit nicht genug – auf dem eigenen Lehrplan der „Touristenpolizei“ stehen auch Sprachkurse. Besucher sollte es daher nicht wundern, wenn ihnen auf Dubais Straßen demnächst ein deutschsprachiger „Freund und Helfer“ begegnet.

Kostenloser Stopover dank Emirates

Warum nicht die Zeit zwischen zwei Flügen an einem der faszinierendsten Orte der Welt verbringen? Für Emirates-Fluggäste kein Problem, denn die Airline schenkt ihren „Durchreisepassagieren“ der First und Business Class aktuell einen unvergesslichen Aufenthalt in der Wüstenmetropole Dubai.

Die in Dubai beheimatete Airline Emirates bietet ihren First und Business Class Passagieren mit den kostenlosen Stopoverpaketen derzeit einen ganz besonderen

Service: Noch bis zum 15. September 2009 erhalten die Reisenden einen kostenlosen Aufenthalt mit Frühstück im exklusiven neuen 5-Sterne-Hotel The Address Downtown Burj Dubai. Business Class Passagieren sponsort die Airline eine Übernachtung, Gäste der First Class dürfen ganze zwei Nächte in Dubai verbringen. Zusätzlich gewährt Emirates Reisenden der beiden Premiumklassen kostenlosen Eintritt in einige der neuesten Attraktionen Dubais wie zum Beispiel dem „Dubai Mall Aquarium“ und dem Unterwasserzoo oder der Eislaufbahn in der jüngst eröffneten „Dubai Mall“. Wer Lust und Zeit zum Shoppen hat, wird zusätzlich mit einem Voucherheft für vergünstigte Einkäufe belohnt.

Meydan FEI Nations Cup in Aachen

Die in Dubai ansässige Meydan Gruppe ist neuer Titelsponsor des gleichnamigen Meydan FEI Nations Cup – der wichtigsten Nationenpreis-Serie der Welt in Sachen Springreiten. Vom 26. Juni bis 5. Juli 2009 wird der CHIO Deutschland in Aachen ausgetragen.

Bei dem vom Reit-Weltverband FEI präsentierten Meydan FEI Nations Cup reiten zehn Mannschaften an acht Standorten um den jeweiligen Nationen-Sieg. Bereits stattgefunden haben die Turniere in La Baule, Rom, St. Gallen und Rotterdam. Die nächsten Stationen der Turniere sind Aachen, Falsterbo, Hickstead und Dublin. Nach bisher vier Stationen führt das Team der USA vor Frankreich und der Schweiz.

In Kürze

Doppelt in Dubai vertreten ist seit kurzem die größte Hotelmarke Großbritanniens **Premier Inn**. Mit der Eröffnung ihres Hauses in Dubais Silicon Oasis hat die Kette bereits ihr zweites Haus im Emirat eröffnet. +++ Noch bis zum 30. September 2009 hat **Emirates** wieder die beliebten Begleitertarife im Programm, bei denen Passagiere der First und Business Class für die Hälfte des regulären Preises zu ausgewählten Destinationen fliegen. +++ Am 1. Juni 2009 ist mit **Flydubai** der erste Billigflieger des Emirats an den Start gegangen. Angeflogen werden derzeit die Libanesische Hauptstadt Beirut und Amman in Jordanien. +++ Dubai-Besucher können mit der **Vice Versa Card** ab sofort noch mehr sparen, denn die Rabattkarte gewährt den Gästen des Emirats in über 325 Markenoutlets Rabatte von bis zu 25 Prozent. +++ Das Dubai Department of Tourism and Commerce Marketing war auf der diesjährigen **IMEX** in Frankfurt am Main prominent

vertreten. Insgesamt zeigte das DTCM mit seinen 43 Mitausstellern auf ganzen 355 Quadratmetern, warum das Emirat als Business-Travel-Destination bestens geeignet ist. +++ Im Rahmen seiner großen Umweltinitiative zur Reduktion des CO2-Ausstoßes der Dubaier Hotelerie, hat das DTCM den **Dubai Green Tourism Award** ins Leben gerufen, der für besonders starkes Engagement in Sachen Umweltschutz vergeben wird. +++

KONGRESSE & MESSEN

Rückblick „Dubai Beauty World“

Schön ging es zu bei der „Beautyworld Middle East“, die vom 7. bis 9. Juni 2009 in Dubai stattfand. Zur internationalen Fachmesse für Parfümerie-, Drogerie-, Kosmetik- und Friseurfachhandel war das Who is Who der Beautybranche angereist, um sich über die neuesten Trends und Marktentwicklungen zu informieren.

Dass Dubai in Sachen Schönheit ein durchaus lukrativer Markt ist, steht außer Frage, denn nach Einschätzung von ArabianBusiness.com macht Dubai mit einem geschätzten Wert von etwa 2,3 Milliarden Dirham rund 70 Prozent des gesamten Beauty-Marktes der Vereinigten Arabischen Emirate aus. Im gesamten Mittleren Osten werden pro Jahr im Durchschnitt 1.227 Dirham pro Person (was rund 245 Euro entspricht) für Beautyprodukte ausgegeben.

In Kürze

Im November 2009 beherbergt Dubai den neu ins Leben gerufenen „**Middle East Tourism Marketing Summit**“, für den das Dubai Department of Tourism and Commerce Marketing die Schirmherrschaft übernommen hat. +++

HANDEL & WIRTSCHAFT

Ich flieg auf Dubai

Dass der Dubai International Airport beliebtes An- und Abflugsziel für Reisende aus sämtlichen Ländern der Erde ist, wurde vom internationalen Reisemagazin „Business

Traveller“ jüngst bestätigt, denn die Leser der Zeitschrift haben den Airport zum besten Flughafen des Mittleren Ostens gewählt.

Um den Titel „bester Flughafen“ zu erlangen, wurde der Passagierservice der Airports von den Lesern auf Herz und Nieren geprüft – besonders hingeschaut wurde in den Bereichen Gepäckausgabe, Check-In und Frontservice. Weitere Bewertungskriterien waren die Flughafeneinrichtungen sowie das Duty-Free-Shopping. So wurde der Dubai International Airport zudem als bester Duty-Free-Shopping-Flughafen des Mittleren Ostens prämiert. Bei der Wahl des weltbesten Flughafens sicherte sich Dubai immerhin die Silbermedaille. Gold ging an Singapurs Changi Airport.

Deutsch-Emiratische Industrie- und Handelskammer

Deutschland und die Vereinigten Arabischen Emirate (VAE) wachsen wirtschaftlich noch enger zusammen, denn Bundeswirtschaftsminister Dr. Karl-Theodor zu Guttenberg und sein VAE-Amtskollege Sultan Bin Saeed Al Mansoori haben im vergangenen Mai in Abu Dhabi die Deutsch-Emiratische Industrie- und Handelskammer eröffnet.

Die Kammer, übrigens die erste bilaterale föderale Wirtschaftsorganisation in den VAE, hat sich unter anderem zum Ziel gesetzt, die Partnerschaft und den Handel zwischen beiden Ländern weiter auszubauen und zu stärken sowie Investitionsprojekte in den Bereichen Petrochemie, Energie, Transport, Infrastruktur und Gesundheitswesen ins Leben zu rufen. Schließlich sind die VAE für deutsche Exporte der bedeutendste Absatzmarkt im arabischen Raum.

Mainhattan

Selbst wer den Namen Jumeirah Group noch nie zuvor gehört hat, kennt zumindest ihr berühmtestes Objekt, denn die internationale Hotelkette betreibt mit dem Dubaier Burj Al Arab das wohl bekannteste Hotel der Welt. Dieses bekommt nun auch eine Schwester in Deutschland, denn im neuen Frankfurter Palais Quartier entsteht mit dem Jumeirah Frankfurt Hotel derzeit die erste Deutschlandpräsenz des in Dubai beheimateten Unternehmens.

Schon Mitte 2010 soll der 96 Meter hohe Wolkenkratzer fertig gestellt sein und das Übernachtungsangebot der Messestadt um zusätzliche 219 Zimmer erweitern, darunter

eine Präsidentensuite im 24. Stock mit atemberaubendem Blick auf die Skyline von Mainhattan. Die Jumeirah Group, die sich im Besitz der Herrscherfamilie von Dubai befindet, hat auch darüber hinaus noch ehrgeizige Pläne, denn bis zum Jahr 2012 hat sie sich zum Ziel gesetzt, weltweit 60 Hotels zu betreiben.

In Kürze:

Nach Bericht der Zeitung „Emirates Business 24/7“ wurden 2008 in Dubai **internationale Direktinvestitionen** in Höhe von 21 Milliarden US-Dollar getätigt, was dem Emirat in Sachen Foreign Direct Investment den ersten Platz noch vor Städten wie London oder Shanghai sichert. +++ Die **Hotellerie Dubais** hat 2008 einen Rekordumsatz von 15,25 Milliarden Dirham verzeichnet. +++

PROJEKTE & ENTWICKLUNGEN

Mit der Dubai Monorail zur Palmeninsel

Ab sofort gelangen Besucher von The Palm Jumeirah noch schneller auf die künstlich angelegte Insel, denn die erste Strecke der neuen Einschienenbahn Dubai Monorail wurde am 6. Mai offiziell eröffnet und verbindet das Eiland nun schnell und einfach mit dem Festland.

Ganze 5,45 Kilometer gleitet die fahrerlose Bahn über ein Viadukt von der Gateway Towers Station bis hin zum Atlantis, The Palm auf The Palm Jumeirah und kann dabei stündlich bis zu 2.400 Fahrgäste befördern. Derzeit verkehren insgesamt vier Züge mit jeweils drei Wagons täglich von 8 bis 22 Uhr. Die Kosten pro Fahrt betragen umgerechnet rund 3 Euro. Zukünftig können Gäste übrigens auch von anderen Stationen auf die Monorail umsteigen, denn die Integration weiterer Haltestellen sowie der Anschluss an die Dubai Metro sind bereits beschlossene Sache.

Dubai sieht grün

Dubai macht sich stark für die Umwelt. Nachdem sich das Emirat bereits bei weltweiten Aktionen zum Thema Umwelt- und Klimaschutz wie der „Earth Hour“ oder dem „Earth Day“ beteiligte, hat Dubai am „World Environment Day“ erneut viel Engagement in Sachen ökologische Verantwortung gezeigt.

Um einen besonders starken Beitrag gegen die fortschreitende Zerstörung der Natur zu leisten, wurde während des am 5. Juni begangenen „World Environment Day“ mit etlichen Aktionen auf die Themen Umwelt- und Klimaschutz aufmerksam gemacht. So gab es etwa in der Dubai Mall eine Feier zur Stärkung des Umweltbewusstseins, im Dubaier Aquarium hingegen machten Taucher mit Bannern auf die Verschmutzung der Ozeane aufmerksam. Doch auch sonst fordert Dubais Regierung Unternehmen und Einwohner dazu auf, ihren ganz persönlichen Beitrag zum Erhalt unseres Heimatplaneten zu leisten und umweltbewusstes Handeln in alle Belange des Alltags zu integrieren. Das wohl spektakulärste Umweltprojekt der VAE ist die rund 30 Kilometer von Abu Dhabi entfernt entstehende CO2-neutrale Ökostadt „Masdar City“, die nach geplanter Fertigstellung im Jahr 2016 einmal „natürliches“ Zuhause von rund 50.000 Menschen werden soll.

In Kürze:

Um bei angenehmen Temperaturen schnell und sicher von einer Straßenseite auf die andere zu gelangen, wird Dubai parallel zur Einführung der neuen Metro auch 29 **klimatisierte Fußgängerbrücken** erhalten. Allein 19 davon werden über die stark befahrene Shaikh Zayed Road führen. +++ Emaar Properties, Bauherr des legendären **Burj Dubai**, hat angekündigt, das Innere des höchsten Gebäudes der Welt und den angrenzenden Emaar Boulevard mit mehr als 1.000 Kunstwerken zu versehen. +++ Nach eigenen Angaben planen **MGM Mirage und Pearl Dubai** den Bau dreier neuer Hotels im Emirat. Während das Bellagio Hotel über 250 Zimmer verfügen soll, ist der Bau eines 350 Räume umfassenden MGM Grandhotel vorgesehen. Ein weiteres Skyloft Hotel soll insgesamt 30 Suiten beherbergen.

VERMISCHTES & UNTERHALTSAMES

Dubai zeitlos schön

Es ist „Zeit für Dubai“ – im wahrsten Sinne des Wortes, denn das Emirat war Namensgeber für eine streng limitierte Luxusuhr der Marke Montblanc.

Wer einen der hochexklusiven, aus Rotgold und schwarzer Keramik gefertigten Chronometer erwerben möchte, sollte sich allerdings beeilen, denn weltweit möchte Montblanc nur zehn dieser edlen Zeitmesser produzieren.

TERMINE & EVENTS

Sommermärchen auf Arabisch

Am 2. Juni herrschte deutsches Staraufgebot in Dubai, denn die Fußballnationalelf der Bundesrepublik war angereist, um im Al-Maktoum-Stadion gegen die Kicker der Vereinigten Arabischen Emirate anzutreten.

Angefeuert wurde das Team um Bundestrainer Joachim Löw von zahlreichen deutschen Fans, die die Tribüne mit schwarz-rot-goldenen Fahnen säumten. Mit Erfolg, wie sich nach dem 7:2 Sieg des Vize-Europameisters zeigte.

In Kürze:

Voraussichtlich vom 21. August bis 21. September 2009 können Dubai-Reisende das Emirat zu einer ganz besonderen Zeit erleben: Im **Ramadan**, dem heiligen Monat der Moslems. In diesem Fastenmonat locken traditionelle Besonderheiten, die nur diese Zeit zu bieten hat. Hierzu gehört beispielsweise Iftar – das Fastenbrechen bei Sonnenuntergang. +++

Weitere Events

26. September – 29. September 2009

IFJA & IWCF

Bei dieser Fachmesse präsentieren sich Schmuckindustrie und Uhrenhersteller unter einem Dach.

Weitere Informationen: HYPERLINK "http://www.intexdubai.com" www.intexdubai.com

27. September – 29. September 2009

Light Middle East

Führende Messe des Mittleren Ostens zum Thema Licht und Beleuchtung.

Weitere Informationen: HYPERLINK \l

"_Hlk107474671%091,17317,17343,0,,www.epocmessefrankfurt.com"

www.epocmessefrankfurt.com

27. September – 29. September 2009

ISH Kitchen & Bath Exhibition

Wie der Name bereits vermuten lässt, dreht sich bei dieser Ausstellung alles um Küchen

und Bäder in sämtlichen Designvariationen.

Weitere Informationen: HYPERLINK \I

"_Hlk107474671%091,17317,17343,0,,www.epocmessefrankfurt.com"

www.epocmessefrankfurt.com

5. Oktober – 8. Oktober 2009

Cityscape Exhibition & Conference

Event zum Thema kommerzielle Architektur sowie Property Investment und Development.

Weitere Informationen: HYPERLINK \I "_Hlk107474615%091,17528,17547,0,,http://

www.dwtc.com" <http://www.dwtc.com>

Weitere Messe- und Eventdaten sind abrufbar auf der Internetseite des Department of Tourism and Commerce Marketing, <http://dubaitourism.ae>